OKRESNÁ PROKURATÚRA TRNAVA
Vajanského 22, 918 67 Trnava 1

Číslo: 4 Pv 215/21/2207-15 Trnava 27.06.2022
EEČ: 2-21-1691-2022

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 písmeno b, písmeno g, odsek 2 písmeno b Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trnava

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX
dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: , XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:
- prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 písmeno b, písmeno g, odsek 2 písmeno b Trestného zákona
  štádium: dokonaný trestný čin
  forma trestnej súčinnosti: jeden páchateľ vo veci

na tom skutkovom základe, že:

v dobe od 21.30 hod. dňa 26.09.2021 do 07.30 hod. dňa 27.09.2021 v meste XXXXX na ul. Za Váhom č. 1, na chodníku patriacemu OD Tesco, pri stánku rýchleho občerstvenia s názvom „Don Kebab", neoprávnene otvoril tam umiestnenú a uzamknutú reklamnú chladničku na nápoje zn. FRIGOGLASS ICOOL 500C COKE OUT, červeno-bielej farby, sériového čísla:RO5832588800, a to tým spôsobom, že prineseným pajsrom za pomoci násilia odtrhol červený ochranný plechový kryt, tzv. nočný kryt dverí chladničky, následne sa dostal k preskleným dverám chladničky, na ktorých pajsrom poškodil elektricko-magnetický zámok a následne vnikol dnu do chladničky, z ktorej odcudzil 60 ks plastových 0,5 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Coca Cola, 25 ks plastových 0,5 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Bonaqua, 25 ks plastových 0,5 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Kinley Tonic, 12 ks plastových 0,5 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Sprite, 36 ks plastových 0,5 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Fanta, 24 ks plastových 0,5

litrových fliaš nealkolických nápojov zn. Fúze Tea ľadový čaj, 5 ks 0,5 litrových plechoviek piva zn. Zlatý Bažant Radler, 10 ks 0,5 litrových plechoviek piva zn. Krušovice (5 ks desať stupňové a 5 ks dvanásť stupňové), 5 ks 0,5 litrových plechoviek nealkoholického piva zn. Zlatý Bažant nealko a 40 ks plastových 0,3 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Capy džús a následne aj s takto odcudzenými vecami z miesta činu odišiel do Šulekova, kde nápoje postupne spotreboval, čím uvedeným konaním spôsobil pre spoločnosť XXXXX s.r.o. Bratislava, Karpatské námestie č. 10A, IČO: XXXXX, celkovú škodu na odcudzených nápojoch vo výške 307,10 EUR a pre spoločnosť XXXXX s.r.o. Bratislava, ul. Kalinčiakova č. 33, IČO:XXXXX, celkovú škodu na poškodenej chladničke vo výške 235,-EUR,
hoci bol za obdobný čin v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutý, a to dňa 17.02.2021 za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, za čo mu bola uložená v blokovom konaní pokuta vo výške 30,- EUR, blokom na pokutu nezaplatenú na mieste č.:12109570,
pričom v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch bol odsúdený, a to dňa rozsudkom Okresného súdu Trnava pod sp. zn.: 15T/41/2019 zo dňa 28.01.2020, právoplatným dňa 28.01.2020, za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, písm. b), ods. 2, písm. a), písm. b) Trestného zákona spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona,

lebo je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Obvodného oddelenia Policajného zboru Hlohovec Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave (ďalej len „Poverený príslušník“) uznesením zo dňa 27.09.2021 pod ČVS: ORP-1512/HC-TT-2021 začal trestné stíhanie v zmysle ust. § 199 ods. 1 Trestného poriadku pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b) Trestného zákona, a to na tom skutkovom základe, že
doposiaľ neznámy páchateľ v dobe od 21.30 hod. dňa 26.09.2021 do 07.30 hod. dňa 27.09.2021 v meste XXXXX na ul. Za Váhom č. 1, na chodníku patriacemu OD Tesco, pri stánku rýchleho občerstvenia s názvom „Don Kebab", vykonal vlámanie do tam umiestnenej a uzamknutej reklamnej chladničky na nápoje zn. FRIGOGLASS ICOOL 500C COKE OUT, červeno-bielej farby, sériového čísla:RO5832588800 a to tak, že presne nezisteným predmetom a spôsobom za pomoci násilia odtrhol červený ochranný plechový kryt dverí chladničky, následne sa dostal k preskleným dverám chladničky, na ktorých presne nezisteným predmetom a spôsobom poškodil elektricko-magnetický zámok a následne vnikol dnu do chladničky, z ktorej odcudzil 60 ks plastových 0,5 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Coca Cola, 25 ks plastových 0,5 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Bonaqua, 25 ks plastových 0,5 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Kinley Tonic, 5 ks 0,5 litrových plechoviek piva zn. Zlatý Bažant Radler, 10 ks 0,5 litrových plechoviek piva zn. Krušovice, 5 ks 0,5 litrových plechoviek nealkoholického piva zn. Zlatý Bažant nealko a 40 ks plastových 0,3 litrových fliaš nealkoholických nápojov zn. Capy a následne aj s takto odcudzenými vecami z miesta činu ušiel na neznáme miesto, čím uvedeným konaním spôsobil pre spoločnosť XXXXX s.r.o. Bratislava, Karpatské námestie č. 10A, IČO:XXXXX, celkovú škodu na odcudzených nápojoch vo výške najmenej 213,50 EUR a pre spoločnosť XXXXX s.r.o. Bratislava, ul. Kalinčiakova č. 33,

IČO:XXXXX, celkovú škodu na poškodenej chladničke vo výške najmenej 250,- EUR.

Poverený príslušník následne uznesením zo dňa 19.10.2021 pod ČVS: ORP-1512/HC-TT-2021 podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie osobe XXXXX pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), písm. g), ods. 2 písm. b) Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poverený príslušník pritom postup podľa § 206 Trestného poriadku odôvodnil v tom čase vykonaným dokazovaním, a to s poukazom na výpovede svedkov poškodených XXXXX a XXXXX, no najmä s odkazom na samotné priznanie sa XXXXX v procesnom postavení zadržaného – podozrivého zo dňa 18.10.2021.

XXXXX bol dňa 18.10.2021 vypočutý vyšetrovateľom Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave v trestnej veci vedenej na tamojšej súčasti pod ČVS: ORP-1386/2-VYS-TT-2021, týkajúcej sa zločinu lúpeže podľa § 188 ods. 1 Trestného zákona, kde sa počas výsluchu priznal k spáchaniu ďalšej majetkovej trestnej činnosti, ktorú mal spáchať v služobnom obvode tunajšieho OO PZ Hlohovec. Menovaný vo svojej výpovedi okrem iného uviedol, že sa chce priznať ešte k ďalšej veci, a to krádeži nápojov odcudzených pri OD TESCO Hlohovec, pričom skutok mal vykonať tak, že niekedy v mesiaci september 2021, presný dátum a čas uviesť nevedel, sa nachádzal v Šulekove pri OD TESCO, kde sa nachádza predajný stánok s názvom „Don Kebab", kde bolo už zavreté nakoľko bola noc, tam zbadal chladničku, na ktorej vylomil dvere prineseným pajsrom a následne z tejto chladničky odcudzil viacero nápojov, ktoré na bicykli odviezol domov do Šulekova na ul. Šulekovu č. 10, kde teraz býva u svojej matky a kde odcudzené nápoje postupne skonzumoval. Viacej k danej veci menovaný uviesť nevedel.

Poverený príslušník pritom vypočul aj svedka XXXXX.

Následne vyšetrovateľ Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave uznesením zo dňa 28.12.2021 pod ČVS: ORP-1614/1-VYS-TT-2021 spojil podľa § 21 ods. 3 Trestného poriadku per analogiam trestnú vec obvineného XXXXX vedenú na Obvodnom oddelení Policajného zboru Hlohovec pod ČVS: ORP-1338/HC-TT-2021 s trestnou vecou obvineného XXXXX vedenou na Obvodnom oddelení Policajného zboru Hlohovec pod ČVS: ORP-1512/HC-TT-2021, pričom spoločné konanie sa vedie pod ČVS: ORP-1614/1-VYS-TT-2021.

Dňa 16.06.2021 bol obvinený XXXXX vypočutý v procesnom postavení obvineného, pričom využil svoje právo a odoprel vypovedať.

Dňa 23.06.2022 bol na tunajšiu prokuratúru po vykonaní vyšetrovania v zmysle § 209 ods. 1 Trestného poriadku doručený vyšetrovací spis spolu s návrhom na zastavenie trestného stíhania.

Po preskúmaní obsahu vyšetrovacieho spisu a dôvodnosti navrhovaného postupu v merite veci som dospel k záveru, že <u>trestné stíhanie voči obvinenému XXXXX je potrebné zastaviť podľa § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku, nakoľko je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.</u>

Podľa § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Na to, aby bolo možné vo veci aplikovať inštitút zastavenia trestného stíhania v zmysle ust. § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku, musí byť skutkový stav objasnený v takom rozsahu, aby bolo nepochybné, že vo veci nie sú dané iné dôvody na zastavenie trestného stíhania najmä podľa § 215 ods. 1 písm. a) a písm. b) Trestného poriadku. To znamená, že trestné stíhanie môže byť zastavené podľa citovaného ustanovenia len v prípade, ak nie je daný niektorý z dôvodov zastavenia trestného stíhania podľa § 215 ods. 1 písm. a), prípadne písm. b) Trestného poriadku.

V zmysle ust. § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku sa jedná o prípady, keď sa stíhaný skutok stal, má všetky znaky trestného činu, avšak obvinený nie je usvedčovaný dôkazmi získanými vyšetrovaním alebo skráteným vyšetrovaním, respektíve, keď bolo preukázané, že páchateľom tohto trestného činu je iná určitá osoba alebo dosiaľ nezistený páchateľ.

V danom ustanovení sa pritom nejedná o absolútnu nepochybnosť, ale ide o pochybnosť relatívnu, kde pochybovanie o skutku v tom smere, že skutok nespáchal obvinený nedáva logický zmysel, resp. určité pochybnosti vyplývajúce z jednotlivých dôkazov, avšak po ich náležitom vyhodnotení a v spojitosti aj s inými dôkazmi nemožno považovať za logické, rozumné, či dôvodné.

Z vykonaného dokazovania v rámci skráteného vyšetrovania vyvstali tieto relevantné skutočnosti:

Obvinený XXXXX bol ešte pred samotným postupom podľa § 206 Trestného poriadku vypočutý v procesnom postavení zadržaného – podozrivého v inej trestnej veci, kde sa v rámci svojho výsluchu, monológovej časti, sám dobrovoľne k spáchaniu stíhaného skutku doznal, pričom podrobne popísal okolnosti spáchania stíhanej trestnej činnosti.

Ku skutku boli vypočutí v procesnom postavení svedka – poškodeného aj XXXXX a XXXXX a v procesnom postavení svedka aj XXXXX. Z výsluchov uvedených osôb pritom vyplynulo, že skutok sa stal a že tento vykazuje znaky trestného činu, pričom vzhľadom na samotné priznanie XXXXX v inej trestnej veci vzniklo dôvodné podozrenie, že tento skutok mal spáchať práve obvinený XXXXX.

Postup povereného príslušníka v zmysle § 206 Trestného poriadku bol v čase vydanie uznesenia o vznesení obvinenia správny a v súlade aj so zjednocujúcim stanoviskom Najvyššieho súdu SR prijatom na zasadnutí trestnoprávneho kolégia dňa 23.09.2019, publikovaného v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov SR pod 4/2019 ako č. 33, ako aj s judikatúrou (R 19/2016).

Na základe vyššie vykonaného dokazovania bolo dňa 19.10.2021 dôvodne vznesené obvinenie osobe XXXXX, avšak následným dokazovaním v rámci vyšetrovania nebol zaistený a ani zistený žiadny priamy dôkaz o tom, že by sa obvinený XXXXX skutku, z ktorého je obvinený, dopustil. Je tomu tak najmä

z dôvodu, že XXXXX už v procesnom postavení obvineného odoprel vypovedať a ostatné vo veci zabezpečené dôkazy netvoria samostatne taký reťazec nepriamych dôkazov, ktoré by vo svojom súhrne vytvárali logickú sústavu vzájomne sa doplňujúcich a podporujúcich dôkazov, na základe ktorých by bolo možné vyvodiť trestnoprávnu zodpovednosť.

Hoci orgány činné v trestnom konaní disponujú použiteľným listinným dôkazom (pozn. zápisnicou o výsluchu zadržaného - podozrivého), na základe ktoré je dôvodné sa domnievať, že stíhanej trestnej činnosti sa mal podľa vlastných slov obvineného dopustiť práve XXXXX, v zmysle aplikačnej praxe súd nemôže založiť výrok o vine výlučne na takomto podpornom dôkaze.

Pokiaľ ide o použiteľsnoť výpovedí z iného konania, uvádzam, že výpoveď z inej trestnej je možno použiť ako dôkaz, avšak ako dôkaz podpornej povahy, resp. len ako podporný listinný dôkaz vykonaný zákonným spôsobom v inej trestnej veci. V tomto smere možno poukázať síce na rozhodnutie z civilnej oblasti - uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, sp. zn. 5Obdo/51/2020 z 25. februára 2021, ale plne aplikovateľné aj v trestnom konaní, podľa ktorého:

„I. Zápisnica o pojednávaní zachytávajúca výpoveď svedka (ako verejná listina podľa § 205 CSP), potvrdzuje existenciu a priebeh daného procesného úkonu, pravdivosť toho, že sa svedok pojednávania zúčastnil a čo vypovedal. Je nevyhnutné rozlišovať medzi prezumpciou správnosti a pravdivosti zápisnice o pojednávaní (ako osvedčenia priebehu pojednávania) a prezumpciou správnosti a pravdivosti obsahu svedeckej výpovede, na ktorú ustanovenie § 205 CSP z hľadiska hodnotenia dôkazov nedopadá.
II. Z uvedeného, na skutočnosti uvádzané vo výpovedi svedka, len z dôvodu jej zachytenia v zápisnici zo súdneho pojednávania, nemožno bez ďalšieho v inom konaní nahliadať v zmysle § 205 CSP ako na objektívne pravdivé a preukázané (ako priamy dôkaz preukazujúci určitú skutočnosť). Zároveň nemožno zo žiadneho z ustanovení CSP vyvodiť, že súd nemôže vyhodnotiť svedeckú výpoveď zaprotokolovanú v zápisnici v inom konaní v rámci voľného hodnotenia dôkazov (§ 191 CSP).
III. V prípade dokazovania obsahom svedeckej výpovede v inom konaní, zisťovanej zo zápisnice o pojednávaní spísanou (iným) súdom, do ktorej bola výpoveď svedka zaznamenaná, sa súd v podstate zaoberá popri sebe dvomi dôkaznými prostriedkami a to nosičom, záznamom svedeckej výpovede, ktorým je listina - zápisnica o pojednávaní ako verejná listina osvedčujúca priebeh a obsah výpovede svedka a samotnou svedeckou výpoveďou z hľadiska jej pravdivosti, úplnosti, vierohodnosti, či súladnosti s inými dôkazmi. Teda verejná listina - zápisnica o pojednávaní zachycuje predovšetkým kto vypovedal, pred akým orgánom, na aké otázky, miesto a čas výpovede a tiež, či svedecká výpoveď bola ako dôkaz v konaní vykonaná procesne prípustným spôsobom (po zákonnom poučení). Avšak samotné zachytenie výpovede svedka (v inom súdnom konaní) do zápisnice ako verejnej listiny nezbavuje súdu možnosti a súčasne procesnej povinnosti hodnotiť samotnú svedeckú výpoveď spôsobom podľa ust. § 191 ods. 1 CSP. Zachytenie výpovede do zápisnice v inom súdnom konaní, nezbavuje výpoveď svedka jej procesného charakteru ako samostatného dôkazného prostriedku, ani ho fundamentálne nemení, z hľadiska potreby jeho voľného hodnotenia súdom podľa zákonných kritérií, vyžadovaných pre vyvodenie relevantných skutkových zistení a záverov. Inými

slovami, hodnotenie svedeckej výpovede súdom postupom v zmysle § 191 ods. 1 CSP, z hľadiska jej vierohodnosti, pravdivosti, správnosti, nemožno nahradiť len poukazom na zachytenie tohto dôkazu v zápisnici o pojednávaní ako verejnej listine.
IV. To, či svedok v inom konaní (ne)pravdivo vypovedal o určitých skutočnostiach, môže a musí byť podrobené hodnotiacemu kritickému úsudku súdu v civilnom procese v inej veci, pokiaľ možno, akoby vypovedal pred súdom v danom konaní priamo. Dôkaznú silu obsahu (pravdivosti, správnosti) výpovede svedka nezvyšuje len samotná okolnosť jej zachytenia do zápisnice v (inom) súdnom konaní. Dôkaznú silu toho - ktorého dôkazu mu priraďuje až súd ako výsledok jeho hodnotenia vykonaného dokazovania zákonom aprobovaným spôsobom.“

Z uvedeného vyplýva, že listinný dôkaz – zápisnica o výsluchu zadržaného - podozrivého v konaní vedenom na OKP OR PZ v Trnave pod ČVS: ORP-1386/2-VYS-TT-2021 – ktorý je možné na hlavnom pojednávaní čítať podľa § 269 Trestného poriadku nemá za úlohu nahradiť výsluch menovaného v procesnom postavení obvineného v tejto trestnej veci, avšak je podporným dôkazným prostriedkom v tom, že menovaný dňa 18.10.2021 (teda ešte pred svojím obvinením v tejto trestnej veci) vypovedal v procesnom postavení zadržaného - podozrivého a ďalej v tom, čo konkrétne ku stíhanému skutku v tomto inom konaní vypovedal.

Tento listinný dôkaz teda nezbavuje orgány činné v trestnom konaní a súd procesnej povinnosti hodnotiť jej obsah v zmysle ust. § 2 ods. 12 Trestného poriadku.

V tejto súvislosti možno poukázať na ust. § 119 ods. 3 Trestného poriadku, v zmysle ktorého za dôkaz môže slúžiť všetko, čo môže prispieť na náležité objasnenie veci a čo sa získalo z dôkazných prostriedkov podľa tohto zákona, pričom zákonodarca demonštratívnym spôsobom vymenováva najčastejšie sa v praxi vyskytujúce dôkazné prostriedky, čo vyplýva použitím slova „najmä“. Inak povedané, tento listinný dôkaz bol zabezpečený zákonným spôsobom, resp. výsluch osoby XXXXX v procesnom postavení zadržaného - podozrivého bol vykonaný v súlade s Trestným poriadkom, menovaný vypovedal spontánne a nebol žiadnym spôsobom k svojej výpovedi donútený, pričom zápisnica o jeho výsluchu ako listinný dôkaz nenahrádza jeho výpoveď v tomto konaní, čo sa napokon pretavilo aj v tomto uznesení, keďže po jeho prepočutí v procesnom postavení obvineného sa dôkazná situácia zmenila a orgány činné v trestnom konaní sa ocitli v dôkaznej núdzi.

O použiteľnosti zápisníc z iných konaní svedčí aj uznesenie Najvyššieho súdu SR zo dňa 29.04.2020 pod sp. zn.: 1 TdoV/10/2018.

Po zhodnotení vykonaného dokazovania v súlade s požiadavkami kladenými na tento postup orgánov činných v trestnom konaní s ustanovením § 2 ods.12 Trestného poriadku som dospel k záveru, že skutok, ktorý je predmetom trestného stíhania sa stal, vykazuje všetky zákonné znaky prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b) Trestného zákona, avšak obvineného XXXXX nemožno obžalovať za spáchanie daného trestného činu iba na základe doposiaľ vykonaných dôkazov. Aj keď v spisovom materiály sú zadokumentované skutočnosti, ktoré vytvárajú indície pre vyslovenie záveru, že účasť XXXXX nie je jednoznačne vylúčená, ale nepostačujú, resp. dostatočne neodôvodňujú podanie obžaloby na obvineného v zmysle ust. § 234 ods. 1 Trestného poriadku.

V tomto smere postup v zmysle ust. § 215 Trestného poriadku je v danej veci opodstatnený aj s poukazom na to, že okolnosť, či výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania odôvodňujú postavenie obvineného pred súd (§ 234 ods. 1 Trestného poriadku) je vecou úvahy prokurátora, ktorej opačnou alternatívou z hľadiska dokázania viny vo vzťahu ku skutkovým zisteniam je zastavenie trestného stíhania podľa § 215 ods. 1 písm. a) alebo písm. c) Trestného poriadku. Inak povedané, v prípade, keď existujú dôvodné pochybnosti týkajúce sa možnosti zaobstarať ďalšie dôkazy je na úvahe orgánu činného v trestnom konaní či vyhodnotí okolnosti či výsledky dokazovania ako dostatočne odôvodňujúce postavenie obvineného pred súd alebo zastavenie trestného stíhania. Táto právomoc, resp. úvaha orgánu činného v trestnom konaní vyplýva najmä zo skutočnosti, že unesenie dôkazného bremena a následné „udržanie obžaloby“ je v každom prípade úlohou prokurátora, kedy dôkazná núdza (ktorá môže byť jednak spôsobená nepoužiteľnosťou usvedčujúcich dôkazov zaobstaraných v prípravnom konaní alebo slabou výpovednou hodnotou usvedčujúcich dôkazov alebo ich zníženou vierohodnosťou) vedie v konaní pred súdom k vyhláseniu spravidla oslobodzujúceho rozsudku (mutantis mutatis R 118/2014, uznesenie NS SR zo dňa 28.05.2014, sp. zn. 1 Tost 18/2014 a v uznesenie NS SR zo dňa 02.04.2014, sp. zn. 2 Tost 4/2014).

Vzhľadom na uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Peter Repa
prokurátor